Vol. 32 No.9123 Wednesday May 12 1937 TAIRIKU NIPPO 昭和十二年五月十二日（水曜日）第九千百廿三號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 218 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
六ヶ月 四弗貳拾五仙
一ヶ年 八弗貳拾五仙
發行所 大陸日報社
株式會社
晩香坡市ローチャスビル
電話ダ五五三三

各宮殿下台臨……東京で莊嚴な祝典！

英國大使館で盛大な午餐會 午後は更に大園遊會

たれらせら絡をいなく戴冠式を日滯本
下陛兩后皇同世六ージョ

秩父宮殿下 名譽博士號を受け遊す

足伺將校の歡迎會を開催した

〔ロンドン十一日〕秩父御名代宮殿下には校閲式終了後直ちに英國大使館に入御、英國大使閣下夫妻の歓迎を受けられ、次いで同大使館の園遊會に臨御、午前十時十五分パディントン停車場を御出發、午前十一時三十分オクスフォード

〔東京十二日〕御かしこの英國皇帝ジョージ六世、エリザベス皇后兩陛下戴冠式の十二日東京では麻布のセント・ナンドリウス教會で高松宮同妃兩殿下、秩父宮雍仁親王殿下の臨席の下に荘嚴厳粛な戴冠式祝典が挙げられた、次いで英國大使館で日三殿下をはじめ各國大使、ブルース駐英使以下各國大公使及び日本側以下各省大臣、各出席の祝賀宴を開催し午後四時三十分から大園遊會を催した

天皇陛下 御祝電

〔東京十二日〕天皇陛下には十二日英國皇帝ジョージ六世陛下の御かしこき戴冠式御挙行の御日に當り御親電を御發送遊ばされたが、次で英國皇帝陛下及び皇后陛下に御親電を御發遊ばされた

◇……大陸風景

ロング・リブ・アワー・キング
の聲大英帝國の全土に滿つる、今日の佳き日

……△……

茅白堊の黄金色に塗りつぶして五月の今日の町は村は歡喜に戰いて生色あり

……△……

ゆるぎなき大英帝國の礎石定まりて我等のキングを讃ふ英國臣民の胸中如何ならん

……△……

さきに一抹の憂色英國に漂ひて率ひにも英國上下の自重冷靜に依りて今や英京は明朗に輝す

……△……

古城の如き重厚、明鏡の如き澄清、事に處して悠々、この國民性は英國の誇り

……△……

猛勇突進の國民性に永續なし、悠々たる我、英國、今日の盛儀蓋し故なしとせず

……△……

さきに御到着、黒出深き同大學を御訪問オクスフォード大學全總長も兼ねてゐるリンゼー博士から名譽博士號を受けさせられた

政民兩黨の提携

兩黨幹事長近く會見

〔東京十二日〕政友會では十一日午前十一時より芝三縁亭に新總務つゞき難波的に會見の交換を遂げたが、政民兩黨間問題については今の初顔合せ會を開催當面の政局に就き意見の交換を遂げたが、政民兩黨間問題については今日迄のところ何等具體的進展を見てゐないが民政黨側から提携の申出があつた場合には是と協力現内閣打倒に邁進すべきであるといふに澄見の一致を見た、從つて兩黨幹事長の提携に關する會見は近く行はれることになるものと見られてゐる

國同代議士會

〔東京十二日〕國民同盟は十二日本部に初代議士會を開催安達總裁より現下の時局に處すべき國同の根本方針について演說あり既正なる是々非々主義の下に林内閣の行動を嚴重監視すべき旨强調した

東方會代議士會

〔東京十二日〕東方會は十二日本部に初代議士會を開催、宣言綱領並びに新政策を決定、最後に中野正剛氏は政府の退却を要求し激烈演說をなした

日本救世軍士官百餘名が籠城

自主權確立を要求して

〔東京十二日〕日本救世軍士官百餘名は自主權確立を要求籠城に入つたが、折も折萬國本營のバグマイヤー少將が十二日横濱入港のロー號で來朝日本救世軍の實情を視察することになつた爲め本營首腦部は極度に狼狽してゐる

シヤムの軍艦

日本で進水

〔東京十二日〕シャム國海軍注文の潜水艦シンサムッタ及びプラアイチ二隻は像ねて三菱重工業神戸造船所で建造中であつたが、此の程竣工來る十四日午前八時三十分同造船所に於て進水式を擧行する事になつた、雨潜水艦の要目は次の通り、長さ五十一米・幅四・一米、乾水三・六米、排水量三百七十噸、速さ十四・五ノット、尚當日は我が海軍側から山本次官その他が列席する

農林省次官更迭

〔東京十二日〕農相は今般井野農林省次官が辭任を申出たので之を機會に首脳部の大異動を行ふ事となつたが、後任次官には農務局長戸田保忠氏が内定、尚調査局調査官小濱入彌農務局長に、水産局長原辰二山林局長に内定

夢遊病者的な林内閣

當然！總辭職すべきである

解散—總選擧 馬場恒吾

林内閣は解散は政黨に對する磨鋒的意味をもつといふ。衆議院の最大任務は豫算の協賛である。現に衆議院は豫算を通過し、内閣は政黨に お禮廻りをしたではないか。そのお禮を云つた者の根が干かぬ内に、政黨を解散するといふ。これで政府の信用がゼロになつた。政府が國民に信用せられなくなつては一日だつて其の地位に居られるものでない。林内閣は自ら首をくゝつたやうなものだ。解散した時、政府は國民の批判を待つといつた。それは政府に贊成する政黨があつて、その候補者が出てゐる場合に云ふことである。政府黨といへば小會派の昭和會位のものだ。政府は缺席裁判を受けようとしてゐる。缺席裁判の判決に氣に食はない場合には再解散も辭さないと云ふ。氣に入るやうな判決でその方が、解散が思ひ遂ひであつたことを國民に分らせる。そしてそれだけ立憲政治の發達に貢獻することになる。

◇

私は林内閣のために好意を以つて考へてやりたい。或様に考へて居る。今回の衆議院解散は言語道斷である。林首相その人をそれ程の惡人とは思はない。かれが無茶を守るのは、かれが政治に未熟であるうへに、意地張り屋で、除りに周圍のものに動かされる嫌めがあるからではないかと思ふ。かれが組閣以來の樣子は如何にも小心翼々として、國家に本分するのに一生懸命であるかの如く見えた。それが怨ち惡鬼の形相に變つて、衆議院解散を斷行した。然しかれはかれ自身が如何におそろしい事をしたかを知らぬのである。

◇

かれの錯覺の原因は日本獨得の立憲政治といふ觀念にあるらしい。そのいはゆる日本獨得の立憲政治が何であるかは、十分に説明されてゐない。議會での質問應答を見ても、漠然として掴（所）がない。慥しかれ自身にもよくわかつてゐないのであらう。尤も林首相はもとより、すべて漢學的の教養を有つてゐる人々は、いかめしい文字を刻べさへすると、それで論理が通つたやうな心持でゐる。觀念上の解釋は持なれぬ。例へば「私を滅して公に奉ずる」といふ言葉にしても、公共心を高調する所には誰れにも異論はない。だが個人の所得にしても、如何なる程度まで自分の所得にし、如何なる程度まで國家に本納するかといふ點になると、忽ち所得稅の率の問題になる。滅私奉公といふ言葉はよいが、個人の所得を全部國家に取り上げたら、却つて國家が成り立たないであらう。漢文思想で政治を行はれては、人民はとてもやり切れない。

◇

日本獨得の立憲政治といふ一つの熟語に眩惑されて、これも日本獨得あれも日本獨得と、いろ〳〵の無茶なことをすると、終ひには日本獨得の立憲政治は立憲政治にあらずといふ非難が生れる。これは昔の漢文にある白き馬は馬にあらずといふ議論に似て來るのである。日本獨得は形容詞で立憲政治が實體であることを忘れてはいけない。如何に日本獨得の立憲政治でも、人民の意志を尊重しないものなら立憲政治でない。

◇

林内閣は解散は政黨に對する磨鋒的意味をもつといふ。衆議院の最大任務は豫算の協賛である。現に衆議院は豫算を通過し、内閣は政黨に お禮廻りをしたではないか。そのお禮を云つた者の根が干かぬ内に、政黨を解散するといふ。これで政府の信用がゼロになつた。政府が國民に信用せられなくなつては一日だつて其の地位に居られるものでない。林内閣は自ら首をくゝつたやうなものだ。解散した時、政府は國民の批判を待つといつた。それは政府に贊成する政黨があつて、その候補者が出てゐる場合に云ふことである。政府黨といへば小會派の昭和會位のものだ。政府は缺席裁判を受けようとしてゐる。缺席裁判の判決に氣に食はない場合には再解散も辭さないと云ふ。氣に入るやうな判決でその方が、解散が思ひ遂ひであつたことを國民に分らせる。そしてそれだけ立憲政治の發達に貢獻することになる。

◇

だが、この夢遊病者は、意識せずに大それた事を行ふ危險がある。だから、かれの閣僚その他、かれの周圍のものは親切にかれを輔佐して、かれに大過なからしめるやうに努力すべきだ。徒らにかれの神經を昂立させるのはよくない。かれが立憲政治に忠實ならんと欲する意志があるならば、如何にすればさうなり得るかを懇切に説明すべきである。

◇

今や政府は完全に國民から不信任を表明されたのである。内閣は今辭職しても遲過ぎはしない。却つてその方が、解散が思ひ遂ひである。

紙はり
バウエル街三四六
電話ツリニテー二八九エル
小林（證明廣持）

ビーレー州公認
渡邊琴子
電話シー七六八〇アール
廿數年の經驗を持つ

モーラー美容
專門學校出身
矢部しげ子
電話ハイランド四九八一エル

富士美容院
電話シーモア八五五
自宅ハイ一〇三三X
北野喜美江

美粧院
電話シーモア六一八八
自宅ハイ一〇三三X

グランビル通り半ブロック西
サンビューテーバーラー
ビーシー州公認美容師
池田照子
電話ペビュー八七五〇アール

PENNIES PRODUCE POUNDS

御家庭用
◉貯金箱（セービングバンク）
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればどなたにでも御貸し致します
充分此貯金箱を御利用下さい
晩香坡市バウエル街三九八
加奈陀貯蓄會社
電話ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P.O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

日本郵船 C. P. R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
新西院市
西口商店
電話壹壹六壹—壹八八五
自宅九〇九エッキス

Monarch Life Assurance Co.
一、非常の場合家族を救援
一、壯年時に事業の援助
一、子弟の教育完成
一、老後のハッピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ローチャスビルディング内八〇一—九
日本人部代理 後藤金平
電話事務所 シーモア四七四一
自宅ハイランド七七〇ワイ

SUN LIFE OF CANADA
朝起キヤ 何時ト見ヘネド 積ム黄金
加奈陀サン生命保險會社
青年の方は 僅か一日七仙の節約で 二十才前後の方は 年一回壹の 略弗拾弗内外で 壹千弗の 貯蓄保險 が得られます
中年の方は 安い掛金を 御希望の方は 卅五年間の養老貯蓄保險に 又は 終身保險に
老年の方は 掛金が 割安 で。七十五才。乃至八十才滿期の 保險に 御加入出來ます
300 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール
麻リモ 積モレバ 山トナル
加奈陀サン保險の 英斷 を見よ
中野保險

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金▼ 總ての銀行取引は當ローヤル銀行とお決め下さる樣御願ひいたします、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信してをります
▲送金▼ 多數の日本内地銀行と取引して居る當行では日本送金を相場を非常に勉强してをります 當行では既に皆樣の御承知の事と存じます 當行では日本人事務員を雇用してをりますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に住なさる方では郵文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽▽總資產 七億弗
▽▽資金及積立金 七千一百萬弗
ローヤル銀行
メーン街及びヘスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎郷里送金＝無手數料にて日本内地、滿鮮、其他へ迅速且つ確實に送金いたします
◎普通送金＝送金手形或は電信爲替は世界各地向取組
◎國貨定期爲替手形＝利息、六ヶ月以上年三分三厘
◎米貨定期預金＝弊行桑港支店に御取次致します
期間は一ヶ月以上一ヶ年迄
利息は弊店御取次の日より附けます
◎◎資本金 壹億
◎◎積立金 壹億參千貳百六拾五万圓
横濱正金銀行
シアトル支店

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、スラブストン、ニユウエストミンスター、マーボール、ラドナー、ラムバランド、ヴイクトリア等
米金預金 弗貯蓄預金 弗月掛貯金 小切手勘定 無利息
日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分三厘
シアトル住友銀行
弗定期預金 六ヶ月以上年二分二厘
弗特別定期（十年書替不要）年二分二厘
年二分
年二分
日本人部總代理 バウエル街二四三 平松儀作
電話ツリニテー八一七 鈴木崇己

貯蓄
預金者に生命保險を附し貯金に年四分五厘の配當を保證する他に類のない貯蓄預金を御勧め致します
晩市シーモア街五二五電話シーモア六一八八
ヨークシヤー貯蓄貸附組合
日本人部總代理 バウエル街二四三 平松儀作
電話ツリニテー八一七 鈴木崇己

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人 山崎に御面談下さい
新西院 モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニテー二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

紙類及文房具卸商
晩市及ヴィクトリア
スミスデビッドソン エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

創作

黄昏の戀唄

郷田思考

—（七）—

黄昏の戀唄

「どうガ譲治・考へがついたか」
仕事の帰りに何時も賛今ふ街角で楽でバッタリ出合ふと竜非は聞ふ云つて譲治に聞いた。
「うむ」
譲治は、無言顔に横を向いた。
「とれつて仇敵ガ代様は、随分顔をするなよ、なあ、うんと云へうんと」
「そ、それわ、僕は何も嫌ちや」
流石に譲治も一口には云へなかつた。彼はへどもどしながら云ふのを引つたくる様に
「ガつたら、うんと云へよ」
と竜非は云つた。
「しかし……」
「またしかし、仕様の無い奴ガな、貴様資格が無い資格が無いと云ふが、一体何で資格が無いと云ふんガ」
「……」
「それわ、たぶん三津子との一件ガらうが、あれなら貴様もうとつくに済ませてゐる筈ちや無かつたのか」
「済ませてゐる、済ませはしてゐるが僕は既に一度」
「馬鹿ガな貴様、それガから資格が無いと云ふのか、しやうの無いな、それなら尚更、資格が大有りちやないか」
「僕がか？」
譲治は驚いた様に竜非を見た。
「さうガ」
「無茶を云ふな」
「無茶ちや無い本当ガ、無い筈かの大有りガ、その無い〜と云ふその純情ガけで高貴ガ」
「そんな馬鹿なことが」
「まあ待て」
竜非は断ふ云つて右手で譲治を制すると語し出した。
「なあ譲治、僕等は純愛を深く考へる必要は無い、金もいらない、財産もガ、唯心ガ、心一つガ、純情は青年の意気ガ熱情ガ、それガけあれば充分ガ、過去を云ふな」
「しかし——」
「まあ待て、聞け、貴様は餘り物事を深く考へたがる、その悪時々矛盾がある、三津子さんの時でもさうガ、僕達は事實に於て第一世ガ、ガが同時に第二世とも云へる何故か、僕達は第一世であり乍ら第二世の環境の中に住んでゐる、さうして同化しきらない、何故か僕達は餘り多くの物を見過ぎてゐる、君の伯父さんの場合がさうガそのくせ僕達は常に平凡ガ、平凡ガから深刻味がわからない、いやわからんのではなからう、深刻過ぎて平凡に見へるのガ、その悪僕達は常に見、聞き、接觸してゐながら看過してゐるのガ、ガが一度此處まで考へ至るとすぐわかることガ、君の、二人の場合をよく考へて見たまへ、第一世の峠いじめ〳〵した移民生活の悲哀も、第二世の明朗過ぎ華美も共に我々移民同胞の時代性のあらはれガ、今の君にはこれは完全出來ない事ガらう」
「うむ」
「と同時に、我々のよき教訓である事も否定出來ないのガ、過去を云ふ勿れガ、昨日は去つた、今日もまた去らんとしてゐる、見ろあの大陽を」
竜非は断ふ云つて遥る海の彼方千里の波頭に今や沒せんとする夕陽を高く指差すのガつた。
「ふゝ」
「譲治」
「ふゝ」
「僕等は過去を省みず、明日の健全な社會建設にのみ心掛くべきではなからうか」
「うむ」
「この意味に於てガ、譲治うんと云へよ、な、頼む」
「よし貰つた」
譲治は決然として云つた。
「ゐつ貰つて良れるか、有難ふ、有難ふ妹の奴どんなに喜ぶか」
二人はひしと手を取り合つて顔を見合せた。その顔には、キラリ感激の涙が光つた。何時涙き出したともなき夕風が、高い楓梢に無絃の曲をかなで始めた。誰れが唄ふか美しい肉聲が此の静かな夕の街を流れて聞へて來た。

遠き海の彼方
赤い帆よ
夕陽は落ちて
戀人よ
すこやかに歸り來ませ
君を待つ、あゝ我胸
唄聲は尚も續いた。
朝に出でて夕に歸る
君を待つ
さびしきひと日よ
夕陽は落ちて
赤い帆のうつらう見れば
我胸、あゝ戀に泣く
優しき聲の主よ、床しき唄のしらべよ、そは夕に歸る旅人の胸を戀ふる人生の絃唄ではなかつたらうか、黄昏を行く旅人よ唄へ、黄昏の戀唄を、唄へ。（完）

奉祝

明美

蕾の五月
今日、清朗と
明けわたり
けんらんとふり濺ぐ
金色の陽光
山嶺手の北
紫光、耳義に燃ゆる
千古の王冠
今、
理の大江に綾然と、
君が御稜の
水火に向けれ
開け！
ハレルリヤの
理歌、高らかに
豊穣の殷々と
空に、響きわたるを
いざや！
我等も
唱ひまつらん
祝ひまつらん
今日の大御典

「然し、僕には」
「その資格が無いと云ふのか」
竜非は何か云はうとする譲治の言葉を途中から引取つて云つた。
「さうガ」
「ガが貴様ガつて、妹が嫌ちやなからう」
竜非は断う云つて、にやりとした。

SWEET CAPORAL
Cigarette Tobacco
Imperial Tobacco Company of Canada, Ltd.

是非御愛用下さい
スウイート キャポラルは
非常によいヴアジニアシガレット煙草で
口あたり柔く京味に富み芳香を持つてゐます
御自身でお吸きになることは又一段と楽しいものです
何うガ一袋御試用下さい
シャンデクリー又はツボグニー
シガレット紙を御使ひ下さい

「米は米屋へ」
東（スチングス街六四九
電話ハイランド八八九二

クラウン生命保険會社
晩市ローザヤス・ビル八二二

各種製箱業
御注文に應じ如何様にも製作致します

指物家大工彫刻
請負並に出仕事致します

荷新着御案内
ドリコノ ハブ茶 三心堂
一瓶 七五
サッポロ卷 一斤入 七五
半斤入 四〇
滿腹昆布（味付切昆布）
一包 十仙
朝夕の友（山椒昆布佃煮）
三包 廿五仙
婆茶 一瓶 三十仙
イカ鹽辛 一斤入 十五仙
一斤 廿五仙
お節句用品
淺草海苔 箭鏑
白玉粉 上新粉
柏の葉
鰻鏑
糯米粉
四分の一斤 十五仙
其他御菓子類種々取揃へ居ります
晩市バウエル街三六九
良品廉價の 御用商店
電話シー五二一八…五二一九

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坂パシフィック・ペーパー會社
日本人部代理
電話 堀 壽次郎
本社 ツリニチー六二二一
自宅 シーモア五三四一エキス

醫士 林德耀
○柳拽霍丸 大五弗 小三弗
痢疾、胎毒、頑癬等 二弗
ビーシー州ステヴストン 打撲傷筋痛挫骨藥 二弗 其他
電話一九
Lim Tuck Yew, Hong Wo Co. 內
晩市代理店 成昌鶴鴨店東ベンダー街二六五 Steveston, B. C.

自轉車はターメー
運動具各種 自轉車 晩市メーン街壹壹貳五五五九
子供用車類一切 總て大勉强にて差上げます
電話ダグラス
ターメー自轉車店 松房壽雄

N.Y.K.
1404-4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
（船名）（入港）（出帆）
平安丸 五月十七日 五月廿九日
氷川丸 六月七日 六月十九日
日枝丸 六月廿二日 七月三日
平安丸 七月十日 七月廿四日
氷川丸 八月二日 八月十四日
日枝丸 八月十六日 八月廿八日
○横濱行三等片道 六〇弗 神戸行 六二弗
日本郵船會社シアトル支店
代理店 晩市 B. W. Greer & Son Ltd.
晩市美 Great Northern Railway

衣がへの時
ホドヂン錠
虫よけに
是以上の品は
ありません！
効力……樟腦の十倍
ナフタリンの四百倍
ホドヂン錠は陸軍被服本廠の使用品を御家庭向に加工したもので毛皮、毛織物、洋服その他衣類等の虫よけには最も理想的です
德用鏑 一、〇〇
大鏑 、五〇
晩市バウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス參壹壹貳

高等 南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四 同三五一七

自動車修繕
並に附屬品一切大勉强で御用命に應じます
ボンテアック、ビユーイック、
ジ・エム・シ・トラックの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話 ダグラス 二八九九

◈和洋雜貨食料品
晩香坂市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ダグラス九九一

◈ラヂオ修繕◈
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
マヂユーブは無料にて試驗いたします
晩市バウエル街三三三
電話 シーモア四壹貳壹
住宅 ハイ五〇四六エル
速水繁雄

晩香坂市バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八四 夜間シー三五三八

指物家具
晩香坂市バウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五二三三六

ゴーア街貳貳貳
皆樣の名畑運送社
薪石炭販賣
宮本
電話シーモア一〇八九

◇御馳走用御案内
水煮松茸 一鏑廿五仙
アルプス高野豆腐 一箱六十仙
海老ボボロ 一箱四十仙
椎茸 一袋 十仙
同 上新粉 一袋 十仙
同 二十仙
箱 二斤廿五仙
同 一鏑二十仙
モナカの皮 一箱 卅五仙
貴名粉 一袋 十仙
モチ粉 一袋 十仙
さらしあん 一袋 十仙
あん粉 一箱 二十仙
小豆 三斤 廿五仙
ハイキング、野球、テニス、野外運動には
フリートフットランニング靴
をお穿き下さい 各豊富に取揃へてあります
晩市バウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五二三三六

男女衣類一切
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

巨船
ジャパン號 排水噸三九〇〇〇 總噸數二六〇〇〇
カナダ號 同 三三三〇〇 同 二一五〇〇〇
エシア號 同 二五二〇〇 同 一六八〇〇〇
ロシヤ號 同 二五二〇〇 同 一六八〇〇〇

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS
安全
何れも太平洋上の巨船として世界の上を走る樣なことは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）では一クも致しません
婦人子供の旅行に特に安全です
出帆表
×ジャパン 五月十五日
エシア 五月廿九日
×カナダ 六月十二日
ロシア 六月廿六日
×は、ホノルル寄港
便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
裏ベランダ附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます
……詳細は下記へ照會願ひます……
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

白味噌清酢
大樽 五十斤中樽 廿四斤
小樽 十二斤 入味醂壹
糀納豆製造元
龜甲天醬油
直輸入元
バウエル街二二四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六

聖女の影

忍従と犠牲の化身 おゝタムソン！

身も魂も聖女に溶け込んで 『これを語らず!!

「聖女ケラー女史」（レン・ケラー女史）の来朝は、改めて同女史の金驕を日本國民に知らしめた、そして同女史は「日本訪問は不幸な人達を勇気づける爲め迄」と云つてるが、單に不幸な人達ばかりでなく、全に凡ての人達をエンカレージし、そして力強い教訓を與へたか知れない、その尊い警鐘にしみじみと胸を打たれたのである

いまや沸き返る感情と熱誠とを

もつて此の淑女史の來訪を迎へてゐる

淑女史が言、聲、嘔の三重苦を征服して今日の大成を半生につゝある、ケラー女史が歳より十歳、タムソン女史もせいぜい四十三四歳にしか見えない。まだ女盛りの元氣さを持つてゐる。同女史はスコットランドの出身で

はるゝ〳〵米國に新天地開拓の希望を持つて渡來した娘達の一人だつた。併し米國に轉々として働くうちに、ふとした事からケラー女史の事を知り、心機一轉、同女史の許に走つた。そして不幸の人達に盡したい決意を告げた。けれども顔面にその望みは遂げられなかつたので遂に女中となつてケラー女史の許に住む事を許された。

タムソン女史は不思議に指話の術に長けてゐた、そして暇さへあれば熱心にそれを修得したこれが次第に認められる動機となつて、タムソン女史は完全に自己を沒却しケラー女史の身體の中に融け込んでゐる。どんな場合でも決して自分を出さうとしない、自分を語らうとしないたゞ默々としてケラー女史の蔭に潜んでゐる。併しそれが何んなに大きな仕事であらうかは、二人の生活を見た人は直ぐ納得出來る。そして深く知れば知る程、そのなみ〳〵ならぬ努力であり働きである事に驚かされる。米國に在つては老女史の身の廻りの世話を見る人は他にある筈だが、米國出發後は衣類の世話は無論、食事の際等肉を切り魚、砂糖の加減迄見る。第三者と對話する場合には指話を以てケラー女史に傳へ、普通人に比し遙に幼稚な話を聽き取つて之を第三者に答へる。之だけでさ一人で二人分、三人分の仕事であるのに更に廣く知識を世界に求めてケラー女史と共に間斷なく研究を續けてゐる。それは全く超人的な働きだ。

日本に着いてから、朝から晩迄の歡迎攻に老女史は早くも三日目にベッドに横はらなければならない程に疲勞した。之は船中で日本の歡迎プログラムを聞いてからの心配の種であつたが、あの元氣なタムソン女史も、公式の用事以外には絶對に面會を謝らなければならない程に心身共に疲れ果てた。如何に强健な婦人であらうともあれ程の激務を負はされては、それは當然の結果であらう。忍従と努力と犠牲的精神の化身であるやうなタムソン女史は、世を墨げて賞名、宣傳に汲々としてゐる現代にあつては、誠に珍らしく、且つ尊い存在である。ケラー女史の偉業の『合作者』として稱讃すべき人であると思ふ。（寫眞はタムソン女史（上）とケラー女史の邸宅）

帝都入り第一歩、日本娘の美しさを手で見るケラー女史

聖女ケラー女史（五）

豊かな趣味の生活

獨木舟を操ることが樂しみ 心の糧に……詩や音樂を

大學へ入學、そして、學問を修めることは非常に困難な仕事でしたが、大學當局の同情と、愛に滿ちたサリヴァン先生の指導で

◇**石に**……　ひしがれた不幸な雜草がなほ生命の芽生を見せるやうに、開〻沈默の中から、今ケラー女史は光と音の世界へ、人間宗教とその文化の故郷に歸つて來たのでした

かくて最高學府を卒業し、さらに博士號を受ける榮譽を擔つたのでした

近き將來、ノーベル賞金候補者の一人にさへ數へられ、又、最近十年間に

◇**講演**……　ご執筆とで約百萬ドルの金を使ひ、これを社會公共事業や、自分と同じやうに不幸な人のために、惜しみなく費やし、自らは質素なる生活のうちに感謝と喜びを見出して居ます

◇

それにしてもこの不幸のうちに彼女は學問のみでなくあらゆる趣味を樂しんでも居るのです、もとより讀書は誰よりも樂しみ愛して居ます

◇**文學**……　科學、物理、劇

あらゆる書物を讀破して居ます、船遊び、わけて獨木舟を操ることを愛して居ます

◇

あらゆる植物、動物も手の感覺で女史のよき友達です、わけて、犬は よい友達です、犬は彼女の不自由を知つてゐるらしく、いつでも彼女の獨りでゐる時は、その側に寄り添つて來ます、道案内もしてくれます、彼女は犬の愛情と深い態度を犬の雄辯な尻尾の動き方で知るのです

◇**雨の**……　ために外出が出來ない日は、彼女は普通の婦人と同じやうに編物をしたり又友達と碁や將棋をします、そのために特別な將棋盤も出來て居るのです、又獨りかるたをして遊ぶこともあります、そのためには右の上端に點字で札の數を打つた特別なかるたを用ひるのです

「もし、傍に子供が居れば私は何よりも彼らと遊ぶ事を好みます」女史は女らしく

◇**子供**……　への愛も語つて居るのです

◇

女史にとつては博物館や美術展も悦びと感激の源です、眼の助けなしに、手だけで冷い大理石像の姿勢や感情や美を感じるのです、その指先が直線や曲線を辿る時、女史の指は藝術家が描き出した思想や情緒を發見することが出來るのです、女史の

◇**書齋**……　の壁には詩人ホーマーの像がかゝつてゐます、わざと低く掛けて、手をのばしてその愛と尊敬に滿ち、慈ひをふくんだ美しい顏にふれて喜びを感ずるのです

芝居を見物に行くことも女史の喜びです、見物するといつても俳優の、唇と衣裳に觸れて舞臺で演じられる劇を想像するのです

◇

詩は彼女の心のかてです、音樂もヴァイオリンやピアノなどはこの指でふれることで音を感ずるのです、ハリウッドを訪うてチャップリンと語つたこともあります、人と逢ふことも樂しみです、逢ふ人の手は無言の雄辯をもつて彼女に話かけて呉れるのです

◇

悅びの感情を欠いでゐる人との握手は北國の寒い風と握手でもしてゐるやうな氣がしますけれど

あたゝかい心の人との握手は手の中に太陽の光を感じ女史の胸を暖めるのです、又、多くの人から來る手紙も喜びです

◇

◇**日本**……　の大自然と人と思想と藝術を探るために女史は來朝しました、それにしても闇の世界から生れて來た女史は、不幸な者にも努力次第ではこんなにも明るい世界が存在することを世界中の人々に見せてくれたのです、そして、女史の存在こそは世界中の人々の心に映る光りなのです

……をはり……

新着御案内

日本水葉漬　一斤十仙
山椒昆布　同　卅五仙
東煮　同　卅五仙
からし漬　同　二十仙
和洋食料品
鮮魚青物一切

晩市バウエル街三九四
新魚市場
電話ツリニチ一二九九六

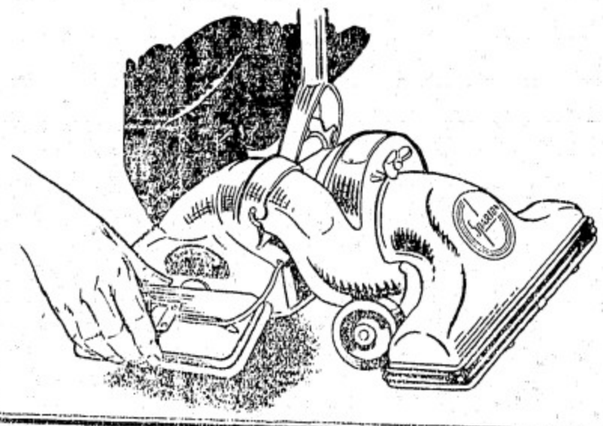
DUNNE & RUNDLE LTD.

ザイス アイコン カメラ
精密工作の極致……理想的カメラ
コンタキス、アイコンタの優秀品
ザイス雙眼鏡其他
小型映寫機專門店
サービスは常に親切、丁寧に致して居ります
何卒御遠慮なく御相談下さい
晩市グランビル街五三一
ダン・エンド・ラーンドール商會
電話ツリニチ一三九八六

最新式 スパートン
眞空掃除器の五大特徴

一、吸ひ取つた塵が塵受けの中に溜り他社製の機械の樣に袋を拂ふ面倒がいらない
二、一寸足先で加減するだけで敷物に適合する樣に筒口の高さが自由に出來、又持運びが至極便利に出來てゐる
三、ちり吸取り筒口の所に電氣が點く樣になつてゐる故暗い隅々でも充分に掃除が出來る
四、最新式の特別モーターを附けて吸上げを非常に早くしてある
五、スパートン會社卅六ケ年の經驗から總ての點十二分の滿足がゆく樣出來て居る

價格
チエスターフイルド、床をポリッシする等十個の附屬品が付いて
八十九弗五十仙



お知らせ下されば何時でも持參し使つてお見せ致します

◆タキシー御用の際はニューカーの澤山ある ヤマへ……
◆レヂオ及電氣類なら ヤマへ……
修繕は（レヂオ及電氣アイスボックス、ワシミシン及ストーヴ類、其他電氣類の直しは何品でもヤマへ）
スパートン短長波レヂオ
及び電氣冷藏庫
御家庭用ワシミシン
ヤマタキシ
電話シーモア一四一四

二十六年前の昔話

ジョジ五世の戴冠式當日と在加同胞側の催事

明治四十四年六月二十二日の英國ジョジ五世戴冠式當日晩香坡の在留同胞側は、式の行刻に日本人商業組合主催の白轉車隊が參加した後は、イングリン・ベーで日本人會主催の下に花火二十一發を打ち揚げて祝賀を表した

◇

此の戴冠式三日前に晩香坡市創設二十五年祭が催され、日本人側は是に花車三臺を參加せしめたばかりでもつた爲め、戴冠式祝賀に對しては、有志家の間で盛大な分氣乘り薄の感があつたらしく、明治六月十六日の「大陸日報」には、左の一文が載つてゐる

「晩香坡創設二十五年祭には個人として、初め其他の有志家並團體となり同胞大會を催して參加するに決定されしは時者の知る處なるも、二十二日の英國戴冠式に際しては在留同胞は晩香坡商業組合の白轉車行列の既定されしのみにて一般に代表するに足るべき何等の出來なく、何事なるも比較的冷淡視しつつある社會の手前やや、日英同盟の締結され居る今日在留民が大英國の祝祭に參加せざるが如きは如何なる理由の存するも面白からざる事にして……」

さて、戴冠式當日の祝賀を見るに、晩香坡市街の祝賀大行列は午前十時、メーン街市役所を中心に、各參加部隊參集して出發、日本人の振り出しをねり歩いて午前十一時、祝賀式場たるレクリーレション・パークに到着、同所で當時の晩香坡として其頃に盛大な式を挙げ、散會したのは午後一時頃であつた

◇

六月二十三日の「大陸日報」は左の如く書いてゐる

「昨日の晩香坡商業組合の自轉車行列は頗る異彩を放ちたり、先發には一人鎧兜の騎東儼めしく馬に跨り背に日本人商業組合の旗を負ひて進み次に裝飾せる三十四臺の自轉車及び組合員の乘れる馬車五臺之に續き……自轉車隊は到る處多大の喝采を以て迎へられレクリーション公園の式場に參列し一隊はスタンレー公園一周を歌み踏遊……矢田部事官邸にて茶菓の饗應を受け午後四時事務所に歸着しビヤの杯を挙げて英帝の萬歳を祝して散會したり」

◇

イングリン・ベーに於る日本人の花火は午後三時半からと、九時から二回に亘つて、百廿一發を打ち揚げてゐる

「……殊に夕刻よりの觀覽者は或は電車或は自動車或は馬車にてヒシ〜と押寄せ來り其の雜沓する樣眞否の能くする處にあらず日本人の觀覽者のみにても幾千を數ふべし……」

と馬車などで市民が押寄せた事を報じてゐるから愉快である

◇

斯くして花火は午後十時半ごろ終り、茲に日本人關係の祝賀參加は終つたのであるが、此の日バウエル街方面はどんな裝飾を行つたのか、今ちよつと記錄を探し當てない、兎も角も日本人街は相當の雜沓を呈したのは當時の新聞を見ても解るやうだ

◇

當時の日本人會は評議員會の決議により會長山崎壽氏の名を以て六月二十一日英京ロンドンなる加奈陀高等事務官ストラスコーナ卿に宛て

「晩香坡なる加奈陀日本人會は英國皇帝戴冠式の大典に際し會員一同の祝賀の意を貴下より陛下に傳奏あらんことを謹んで希望す」

との意の電報を發した

◇

右の電報に對し六月廿三日、ロンドンなる加奈陀高等事務官ストラスコーナ卿より日本人會に對し

「英帝戴冠式に際しての貴會よりの祝電確に接受、傳奏の手續を了したり」

との返電が來た

◇

日本人側參加に要した金は二百餘弗であつた、祝賀決算報告を見るのも一興だ

寄附金總額が二百廿九弗五十仙
支出總額二百十七弗九十五仙
差引殘金十一弗五十五仙
支出の內譯は百六十弗が田村商會拂ひ花火百本、その他は雜費となつてゐる

△附記＝昨紙記載、當時遣英艦隊乘組員中、小林巌遣とありしは小林研藏の誤りに付訂正

川崎清滿

けふの日と晩香坡

今朝三時過ぎまでレヂオ聞き

雨模樣だが祝賀遂行

戴冠式祝賀の晩香坡は本日より日けふの祝賀式は多少の祝賀ムードにメケ中斷行、午後一時半からの大行列も、午後一時此の時分に雨降り時分にはジョジア附近に行刻參加者は集合してゐた、カドバメーン街附近にはドコからとも無く「バイゾ・バンドの音が響いてゐた

日本人の參加

午前十一時からブロクトン・ポイントでの祝賀式には日本人代表として花川榮吉、久岡文治、中山義一、鬼塚本吉、野末定義、中濱菊松の六氏參列、特に式場係員の招待により花川氏は一行を代表して式場に列座の光榮を得、式は午前十一時四十分終了

◇

午後三時からブロクトン・ポイントでは軍人關係のいろ〜な祝賀プログラムを遂行する筈で現役兵隊は劍つけ鐵砲で分刻式くらひはやることになつてゐる

◇

今朝一時過ぎからのロンドンに於る戴冠式實況放送は當地でもハツキリと聞ゐた、皇帝が王冠を戴かれたのが當地の午前三時半ごろで その際はブロクトン・ポイントから祝砲を一發放つた、今の日本人街は街路は飾つてないが、各戶に國旗を掲げ乃至ウインド內に飾つてゐる

今朝四時　五時頃までレヂオを聽いてゐる家庭が多かつたのであらう、三時過ぎちよつと歩いてみたら窓の明るい家が多かつた

◇

晩香坡市バウエル街二六八
大強勉　杉山運送舍　舊天野運送
電話ダグラス三〇五九

◇春花爛漫の好季となりましたと、之に伴つて諸病原菌も盛んに活動しますから充分の御養生を願ひます

◇皮膚病の外用には
水雲液、ムシ液等各五〇、一弗
皮膚チャーチ、金治水、ヨーデ水、タ煉藥、ドクトル濟、牛島濟、セーキン、ヒフミ、グリーレキス等各五〇、一弗
同內服藥
カンケル、スヅノキ錠各一、五〇、ベルツ九一三・五・十各弗、雜滅一、一〇二、一〇、雜掃九、百毒下し各五〇、一弗
▲寫眞機各種及フイルム
▲現像燒付
▲文房具小間物
文化商會

夏場所星取表

六五四三二一	初	初	六五四三二一
○○○○○○	横綱	横綱	●●●●●●
●●●●●●	大關	大關	○○○○○○
●●●●●●	關脇	關脇	●●●●●●
●●●●●●	小結	小結	●●●●●●
●●●●●●	前頭	前頭

倫敦の人出は四百萬人

英國皇帝けふの大典

晩市時間で今朝三時半陛下冠を戴かる

嚴粛なる戴冠式の光景

ロンドン十二日――日没から英國の御士、暁く明一の朝霧と共に、ジョージ六世、皇后エリザベス國王陛下、渝治式の御儀は全世界に放送する英國民の熱祷に十二日午前ウエストミンスター大寺院に於て厳粛に執行された、此の日午前三時四十五分廿一發の礮砲は、曙の闇を破つてハイドパークから響き渡り、引續いて四十一發の礮砲が放たれ、時者の鐘鼓は鳴に明始された

◇

午前八時四十分國賓は先驅及び儀仗隊を先頭に堂々としてバッキンガム宮殿を出発した、國賓は三都上の成り都一國賓は外國君主大統領、首相等外國使節、自治領代表、二國賓は英國皇族、第三國賓は皇室員方の順序である、此の日、日出づる國の御名代秩父宮殿下には陸軍少佐の御正装、ウエストミンスター大寺院では國賓到着に先立ちカンタベリー大僧正司祭の下に聖油塗油の御儀の準備は着々と進む、秩父御名代宮殿下には中央式壇に直ぐ横く聖歌隊席側の外國元首代表席第三列目に御着席、妃殿下には直ぐ右側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、塗油の御儀時の式場ウエストミンスター大寺院では國賓到着に先立ちカンタベリー大僧正司祭の下に聖油塗油の御儀の準備は着々と進む、秩父御名代宮殿下には中央式壇に直ぐ横く聖歌隊席側の外國元首代表席第三列目に御着席、妃殿下には直ぐ右側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、

◇

午前八時四十分國賓は先驅及び儀仗隊を先頭に堂々としてバッキンガム宮殿を出発した、國賓は三都上の成り都一國賓は外國君主大統領、首相等外國使節、自治領代表、二國賓は英國皇族、第三國賓は皇室員方の順序である、此の日、日出づる國の御名代秩父宮殿下には陸軍少佐の御正装、ウエストミンスター大寺院では國賓到着に先立ちカンタベリー大僧正司祭の下に聖油塗油の御儀の準備は着々と進む、秩父御名代宮殿下には中央式壇に直ぐ横く聖歌隊席側の外國元首代表席第三列目に御着席、妃殿下には直ぐ右側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、

◇

塗油の御儀時の式場ウエストミンスター大寺院では國賓到着に先立ちカンタベリー大僧正司祭の下に聖油塗油の御儀の準備は着々と進む、秩父御名代宮殿下には中央式壇に直ぐ横く聖歌隊席側の外國元首代表席第三列目に御着席、妃殿下には直ぐ右側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、

◇

午前十時五十五分エリザベス陛下は王冠を戴かれ、次いで國王ジョージ六世陛下には天鵞絨深紅の御衣を召されて通廊に入らせられ國陛下が式壇の玉座に着席遊ばされるやカンタベリー大僧正は御前に進み東面して「聖油塗油の儀は終了、聖等に引合す聖等は此の日聖等の敬意と奉仕とを此王者に致さんとして來れるが、聖等は果して敬意と奉仕とを捧げる用意ありや」嚴かに宣告した、この質問に對しウエストミンスター大寺院の篤聖等は敬虔に從ひ先づ聖等「神上國王ジョージ六世に加護を垂れ給へ」

◇

奉仕とを捧げる用意ありや」嚴かに宣告した、この質問に對しウエストミンスター大寺院の篤聖等は敬虔に從ひ先づ聖等「神上國王ジョージ六世に加護を垂れ給へ」

◇

次いで大僧正は祝福された祭壇の聖油に指を浸して「父と子と精霊の御名により」皇帝の御頭御胸と兩手掌に十字を切る、次で大僧正は皇帝を祝福し精霊皇帝の胎内に宿つて皇帝に力付けんことを祈り、塗油の御儀は終つた、次いで金冠戴冠の御儀に入る

宣告すれば皇帝も亦大僧正に從つて尊堂の四方から忠誠の言葉を受けられた、終つて大僧正が嚴かに皇帝に向ひ戴冠の聖ひを立てるか否かを問へば皇帝には御側の椅子を離れて前方祭壇に進み聖書の上に手を按じて

「予が眞に約せる所を果さんとするが故に神上予を救け給へ」

と宣言し、聖書に接吻して聖文に署名されゝはガーターの騎士四名は金色燦然たる祭袍を以て皇帝を覆ふ、大僧正は祝福された祭壇の聖油に指を浸して「父と子と精霊の御名により」皇帝の御頭御胸と兩手掌に十字を切る、次で大僧正は皇帝を祝福し精霊皇帝の胎内に宿つて皇帝に力付けんことを祈り、塗油の御儀は終つた、次いで金冠戴冠の御儀に入る

本日使用されたインペリアル・ステート寶冠

陛下は御頭上に寶冠をいたゞく

大僧正は御椅子より立ちウエストミンスター大寺院理事長の捧げる御衣を召され地上の大横を象徴する御物が次々に捧げられて後皇帝は右手薬指に國王の指輪を召され全國民と臣子の御結婚を遊ばされる、皇帝は御椅子より立ちウエストミンスター大寺院理事長の捧げる御衣を召され地上の大横を象徴する御物が次々に捧げられて後皇帝は右手薬指に國王の指輪を召され全國民と臣子の御結婚を遊ばされる、

◇

大英帝國の盛典に日出づる國を代表遊ばされる秩父宮同妃兩殿下には此の日午前七時過ぎ本間少將、前田事務官、松平式部長官、御用掛山座女史を從へさせられ宿舎ハイドパーク・ホテルを御出發、バッキンガム宮殿へ向はせられた

◇

午前八時四十分バッキンガム宮殿を出門、儀仗兵を先頭に式場ウエストミンスター大寺院へ向はせられる秩父宮殿下は陸軍少佐の御正装に大勲位菊花大綬章並に英國勲章ナイト・グランド・クロス・オブ・ビクトリアンオーダーを御佩用、妃殿下には純白の絹地に金色眩い金モールの御衣裳を召されダイヤモンドの頸飾も美しく各國皇族代表の御先頭第廿一番目の御召自動車に御坐乘、御威風あたりを壓し盛然として大寺院へ向はせられた

◇

續いて本間少將、前田事務官、松平式部長官、御用掛山座女史は二番の自動車に分乘して供奉申し上げた

沿道埋の如き拝觀者群から日出づる國の皇子の颯爽たる御英姿妃殿下の麗しき御容姿に自ら讃嘆の言葉が漏れる

◇

兩殿下には大寺院前に特設された附屬舎前定めの場所に於て御降車御徒歩にて大寺院の玄關に入らせられた、時に十二日午前九時十分この時大寺院附近一帶の拝觀者群からは期せずして歓呼の聲が湧き起る、御名代宮殿下には妃殿下を從へさせられ各國皇族の御先頭に會堂内九千餘の環視裡に歩武堂々大會堂に入らせられたが、各國新聞記者團も殿下の堂々たる御畧拝に悉く感激した樣子で電報に電話に兩殿下の御名前を頻りにメンションしてゐる、殿下には通廊から中央式壇へ直ぐ續く聖歌隊席南側の外國元首代表席三列目に御着席、妃殿下には直ぐ左側に御着席

◇

大英帝國國王及び王女たち

今日の番狂はせ

前田山が鏡岩を屠る

土着かずは双葉山と清水川だけ

大相撲六日目勝負

東京十二日――けふの大相撲又場所六日目では若手新進の前田山が大關鏡岩を倒して大番狂はせを演じた、本日の勝負左の如し

六日目の勝負

勝　負
羽黒山（寄り倒し）番神山
筑波猫（うつちやり）青葉山
錦華山（突き出し）金湊
駒ノ里（掛け落れ）大刀若
防長山（肩ずかし）大入洲
櫻ノ里（叩き込み）綾若
綾見（うつちやり）三熊山
射水川（うつちやり）星甲
新海（切り返し）名寄岩
高砂（吊り出し）大浪
巴潟（押し出し）木川
出羽花（寄り切り）鯱ノ里
大潮（寄り倒し）笠置山
磐石（寄り倒し）清光山
五ツ島（寄り倒し）土州山
雨國（切り返し）玉ノ海
大邱山（突き出し）嶋瀬川
綾川（寄り切り）旭川
清水川（寄り切り）和歌島
双葉山（吊り出し）九州山
前田山（寄り切り）鏡岩
玉錦（寄り切り）出羽湊
錦嶺玉（前田山）
小結玉ノ海（大關清水川）
大關双葉山（五ツ島）
小結國男（大關鏡岩）
光山（大關旭川）
土州山（綾見）
巴潟（綾川）
鏡岩（青葉山）

大相撲六日目午後中日を迎へて相撲は益白熱化し星取りの上にも次第に優劣の差が見へて來た、例に依つて學生宮の應援は物凄い、今日は大英帝國皇帝陛下の戴冠式なので遠ひがし兩國の大鐵傘下から本祝申上ぐる爲め午後五時卅分鯱ノ里、出羽花の一番が終ると同時に廣瀬理事長以下取締に準檢査役と挌刀士は土俵中に整列し觀客一同起立の上館内玉座に向ひ廣瀬理事長の發聲で大英帝國皇帝陛下萬歲を三唱し協會は祝電を發した

◇

九州山――土州山――巴潟――綾川――青葉山

七日目の取組

備嶺玉――錦華山
小結玉ノ海――大關清水川
大關双葉山――五ツ島
小結國男――大關鏡岩
光山――大關旭川

御正装の秩父宮兩殿下

颯爽たる殿下御英姿

麗はしき妃殿下

ストミンスター大寺院へ向はせられる秩父宮殿下は陸軍少佐の御正装に大勲位菊花大綬章並に英國勲章ナイト・グランド・クロス・オブ・ビクトリアンオーダーを御佩用、妃殿下には純白の絹地に金色眩い金モールの御衣裳を召されダイヤモンドの頸飾も美しく各國皇族代表の御先頭第廿一番目の御召自動車に御坐乘、御威風あたりを壓し盛然として大寺院へ向はせられた

◇

續いて本間少將、前田事務官、松平式部長官、御用掛山座女史は二番の自動車に分乘して供奉申し上げた

沿道埋の如き拝觀者群から日出づる國の皇子の颯爽たる御英姿妃殿下の麗しき御容姿に自ら讃嘆の言葉が漏れる

◇

兩殿下には大寺院前に特設された附屬舎前定めの場所に於て御降車御徒歩にて大寺院の玄關に入らせられた、時に十二日午前九時十分この時大寺院附近一帶の拝觀者群からは期せずして歓呼の聲が湧き起る、御名代宮殿下には妃殿下を從へさせられ各國皇族の御先頭に會堂内九千餘の環視裡に歩武堂々大會堂に入らせられたが、各國新聞記者團も殿下の堂々たる御畧拝に悉く感激した樣子で電報に電話に兩殿下の御名前を頻りにメンションしてゐる、殿下には通廊から中央式壇へ直ぐ續く聖歌隊席南側の外國元首代表席三列目に御着席、妃殿下には直ぐ左側に御着席

◇

秩父宮殿下には式場外國元首代表席三列目の一番高い壇に御着席、妃殿下には直ぐ左側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、

光榮の新聞記者

東京の五名

秩父宮殿下には式場外國元首代表席三列目の一番高い壇に御着席、妃殿下には直ぐ左側に御着席、吉田大使夫妻は反對側第一列御着席、

死傷者廿名

倫敦の騒ぎ

本日の戴冠式拝觀者中に多數の人が人事不省に陥り、死者一名、負傷者十九名を出すの大騒ぎであつたが、折柄降り出した雨に沿道はさながら泰の波と化した

印刷物の御注文は
熟練した專門職工と
完備した設備のある
大陸印刷部で

赤ちやん七人
晴れの戴冠式の今日晩香坡では七人の赤ちやんが呱々の聲をあげたが其の中の五兒は市立病院で出産男兒が三名、女兒四名でありたい

求　ドレスメーカー一名入用　電話ベビユー一一三五ツイ

謝近火御見舞
去る五月一日當キャナリー出火の節は御丁寧なる御見舞を賜り難有感謝仕候　五月十一日　ディープベー　日本人一同

皿洗ひ一名入用　ニウビア・カフエー

求　ベーカリー見習入用　バウエルベカリー

求　日本人洋食店働き娘一名至急　東へスチングス街一三〇照會

自宅電話變更　ハイランド一五四八　公認　宮崎醫院　東へステングス街一九三　事務所　電話シーモア六一六八

運轉手入用　ヤマタキシ

至急　ドレスメーカー入用　電話ベビユー一六〇七

賣　商業用井年型モータサイクル七十五弗至急賣度日本ホート

モーターミシンに經驗ある裁縫婦人十名大至急に求む仕事は年中あります　東へステング街三六九　メードウエル裁縫工場　電話ドグラス五〇七七

至急　裁縫婦人多數入用　電話ッリニテ二二一六　新小田

運轉手　至急入用　タキシ

皿洗ひ一名至急入用　樂々亭

急募　エヂヤーマン一名　委細本社營業部照會

シンガーミシン　日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に修繕其他の御利益御德で御電話次第御相談に御伺ひ致します　電話ハイ五九七八　フランクリン街一七六六　柳澤元仁

越　バウエル街二三八　運送業　電話シ三五二一

法律事務所　エヂヤーヤング　ドミニオン・バンク建物内一〇九號室　電話シーモア二七八七（日本語を話します）

出張集合寫眞にはパノラマ機の用意あり　子供の御寫眞には御持の技と趣味を持つ本館を尋ねられよ　東へステングス街一二（ローヤル座から數軒下）　村上寫眞館　エンプレス・スタヂオ　電話シー七七四五　自宅フエア三六二七エル

Singer Sewing Machine Co.　393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1931L

本館は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街シ三ツフに取揃へて居ります

新古ミシン取替　御求めの方は募集當店に御用命下さい　陳列品一切も取揃へてあります　マネジヤー　御田收藏　バウエル街三九三　電話シー九三一エル　自宅ツリニチー九七一エル

○土地家屋、ルーミングハウス○各種商店プレス屋等見込のある場所にて安價なる貸物澤山あり○火災自動車盗難保險　晩市バウエル街　參參四　一般代理業　公認奥村事務所　電話シー二八參四　住宅ハイ三〇六三アール

結婚及葬式用花類　バウエル街二七〇　中村花屋　電話シーモア五九三五

食堂　運送　電話ダグ四七八八アール

晩市バウエル街三八一　ショワ　タキシ　モアー二八八七

バウエル街二六一　ヤマ　タキシー　電話シーモア一四一四　1415

自宅　電話變更　ハイランド一五四八　公認　宮崎醫院　東へステングス街一九三　事務所　電話シーモア六一六八

皿洗ひ一名入用　ニウビア・カフエー

求　ベーカリー見習入用　バウエルベカリー

求　日本人洋食店働き娘一名至急　東へスチングス街一三〇照會

尚田　タキシー　電話ドグラス八三六　シーモア三七五七

オーケー　タキシー　西第二街一六七七　電話ベエヒユ八一三三エル

名畑　タキシー　ハイランド七六五

○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました　晩市日本人タキシー

新小説　時代の影

竹田敏彦

（八）

△屋上庭園（三）

「一體何物だらう……？」

勿論人妻でないことは確だ。それは女が果物のやうに新鮮だつたから。それにしても上品な富豪か、華族の令嬢であらう。だが、そんならわゝも自由に、大膽に一人で銀座を歩き廻るだらうか——

「おや……」

淳三の空想が中斷されたのは、彼の望遠鏡の中に、一人の美青年の顔が飛び込んできたからである。青年は今、たしかに或る樓閣居から出てきたのであつたが、ちらと女の顔を見ると、ひどく驚いたやうな表情をした。その時、女の顔は他の通行人に遮ぎられて、瞬間、ちらつと見えかつたが、眉の美の房々とした女にもしを淋しい鋼鐵の如き青年の顔が、にやりと笑つたやうに思へた。

「誰人だらうか……」

淳三は、はつとして女の態度を注視したが、彼女は何の動搖も示さず、依然として瑞々と歩いてゐる。青年も、今は何事もなかつたやうに、無表情に後から歩いて行つた。

「ふかしいな……」

淳三が、望遠鏡で、二人の姿を尾行町の交叉點まで追つた時だ。新橋地區の ゴーストップに、ばつと青が灯つて、遊蕩に烈しく流れた人波の中に、忽然として、二個の姿は消滅してしまつたのであつた——

その日から、氣をつけて見てゐると、女だけは毎夕五時になると、時計のやうに正確に、京橋方面から歩いてくるのである。がいつも尾行町の交叉點で、奇妙に見失つてしまふのだ。

「今日は逃さないぞ」

淳三、不思議な興味に惹かれて今日も彼女の行方を見極めるべく、刑事にレンズを動かしたのだが、矢張り駄目だつた。

「ちぇッ……まるで魔術のやうだ」

淳三は幾度さうに呟いて、くるりと方向を變へた。そこからは歌舞伎座の前の道路が近々と解眺された。彼は慌しい自動車の流れから、堀割の橋の上へ眼を轉じた時、

「あッ……」

思はず驚いて叫んだ淳三は、危く望遠鏡を取落すところだつた。淳三の望遠鏡が、華やかな歌舞伎の建物から、心持ち北寄りに振られた時だ。堀割の向ふ岸に向ひ合つて聳えたビルとビルとの深い谷間に、小さな古ぼけた洋館の二階が、ちらりと灰色の姿を覗かせてゐたが、その窓から、今しも美しい女の顔が、ひつぱりこちらを見つめてゐるのだ。

白い額、眞紅の唇——それは紛ひもなく、先刻の女ではないか。いや、それだけならまだいゝ。女も淳三と同じやうに、望遠鏡を眼にあてゝ、慌に淳三を見つめてゐるのだ。間隔にすれば約三丁。だが、二つの望遠鏡の魔術は、手も届きさうに目近く顔と顔とを、はつと見合せた。

△メリー・クリスマス（五）

ユーモア小説　悦ちやん

（二百五）

獅子　文六

だが、今日の悦ちやんの出來はまつたく素晴らしい。高いところへ上つて、反響裏設のある建物の中で騒ぶせいか、彼女の唄は、子供とは思はれない群を抜ぬツヤがある。さうして、今日は、節廻しがひどく達者なばかりでなく、胸を抑へたり、手を擴げたり、眼を寄せたり、身を曲げたり、あきれる程色々振りと表情豊富である。めんくを、どこで覚えてきたのだらう。さうだ。ジャンヴルちやんの映畫が、ふ師匠さんにちがひない。

子供達は、大喜びで、唄いてゐる。壇の端の方に立つてゐる牧師さんも病氣欠席の童謡歌手より、この子供の方がうまいわいと、こゝ一緒心してゐたが

パパがママを
すき焼つて
ママがパパに
愛してッて
といふ文句のところへくると、
そろ〳〵顔をしかめだした。
どつちが先きに
打つたのよ
ママがパパを
ビシヤリと
パパがママを
ポカリと

そこまで唄が進むと、もう牧師さんは、我慢しきれなくなつた。

「止めノ——……そんな唄を、教會で唄はれては困る」

牧師さんは、悦ちやんのそばへ行つて、壇を降りるやうに、命令した。

小さな聽衆達は默つてゐない。

「悦ちやん、もつと唄つてエ！」

「降りちゃ駄目よ、悦ちやん！」

沙前嘉を叫ぶ聲が、各所に起る。捨てゝおくと、事態收拾すべからずと見て取つたか、牧師さんは機敏にも

「さア、お菓子とお土産袋を、くばりまアす」

と、叫んだら、忽ち一同軟化して、和やかな笑ひとザワメキに、つゝまれてしまつた。

相洋御菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
パウエル街三五七
鈴本菓子店
電話シー七九三五

月刊雑誌

石塔商　花崗岩、大理石の記念碑製造
市ヤング・ウエー三〇七〇
晩市ヤング・ウエー三〇七〇
電話カールトン一九五又はカールトン七四七エル二
Pingway Monumental Works

皮膚病にクリアレッキス療法
難症のできもの、はもの其他一切の皮膚病特効藥
クリアレッキス
五十錠　一弗　二弗
服方よりの神注文は早速御送りします
POWELL DRUG CO.
369 Powell St.
Vancouver, B.C.

カステラ
カフィー
晩市パウエル街三九
佳よし

醫士　林弼臣　廣告

男門・挫骨、打撲傷、腫傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱臼、血便、味に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し骨接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ベンダー街九二　電話シーモア二四九一

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します
ステダストン金物商　電話九一
秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林弼臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります
若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします
イールバーン　小森松之助

小生次男敏和事高より落ち左上膊骨を折骨いたし困難致し居りました處林醫士の治療を受けてより三週間半にて快治致しました、茲に同醫士の技術を推稱し感謝の意を表する次第であります
マーボルセルカ街八六四　松宮善七

今回ステダストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士林弼臣

鑛泉温濕熱器療法
バイタアーク光線療法
江田式心身鍛錬法
醫師に依つて治り難き病者は是非御來療下さい
毎日午前九時より
面川寛之助
晩市パウエル街三九六ホテルウォールド、ルーム二〇四
電話シー一三二エル

支那古代外用
皮膚病神効藥
如何なる難病にても必ず全治請合ひます
（湿疹皮膚病、瘡、胎毒、凍足（足のたれ）等其他の皮膚病に特効あり
Teen Jore 256 E Hastings
日本人部一手販賣
パウエル街三九九
公認　パウエル藥店

各種電氣機械修繕
迅速確實に御安く致します
公認シカゴ市コイン電氣學校卒業
上田繁
晩市パウエル街一五九
電話シーモア二〇五二

醫士　林擧操氏
祖傳四代
花〇搜毒藥精　三弗
同　萬應打傷藥丸　五十仙
同　萬應打傷藥散　一弗五十仙
總發行擧操氏藥局
コロンビア街四三二
Gu Tao She,
Chinese Herbs
Phone Sey. 6179R
432 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.

晩香坡市ローナ街三二カ
加奈陀日本人會
電話ツリニティー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

UDL Special OLD RYE $2.10 25 oz.
The finest Rye on this world!
8 YEARS OLD
ウマイ
他にない
此風味と醇心地
入ケ年貯藏の古酒
ユーデーエル
スペシャル
オールドライ
廿五オンス入
貳弗拾仙
此廣告は州政府又は酒類管理局から發表したのではありません

一番ウマイとの定評
又自らも品質を誇る
ブレッドを
需めの際は『ロバーツソン』と御指定下さい
あなたの最寄りの店でお求め下さい
キングスウエー街三六六五
ロバーツソンス・ベーカリー・リミテッド
電話ハイランド二一七一

ペーント釣道具
其他金物類一切
大勉強
晩市メーン街二〇八
ビーシー金物店
電話ダグラス五五三六

先祖傳來
名灸及骨接筋違
◎男女諸病一切及び子供のかんの炎
◎並に婦人病、ツワリ慢性胃腸病
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

グラージ　グリース修繕其他一切
清水虎雄
廣田早男
ステブストン、モンクトンと二街角電話ステブストン一五九
郵函八一

不動産賣買　各種保險代理
其他物權移轉に關する證書作成
登記申請等一般代理事務確實に取扱ひます
仲介業　水原事務所
晩市パウエル街二四五
電話シーモア三四四七

日本訪問
船客切符取扱所

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
日本行三等片道五五弗
船名　ゼファーソン　ツライナース　マッキンレー　グラント
出帆日　五月廿二日　六月五日　六月十九日
美府行ラクッ無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕があります美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料
晩市を出發すれば間に合ひます　出帆日（午前十時半）　詳細は左記へ
詳細は各日本人切符取次所又は地方船客代理人イー・エス・アールへ御照會下さい
晩市パウエル街四七五
電話シーモア二三九三

組柳用板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル
薪炭會社
製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七四五六八
夜間ハイ一四四四アール

Special Announcement

眼鏡新調の方々へ

今回弊店ではグランビル街バンクーバブロックの晩市内一流の眼鏡師ダブリユー・ヂエー・マクロバーツ氏と特別契約をいたしまして、何時でも弊店に出張、安價で皆樣の御滿足を得る樣、眼鏡を調製いたす事に相成りました、今日、日本人社會でも眼のお惡い方は非常に澤山御座いますが、御本人にピッタリ合つた眼鏡を心地よくおかけになつてゐる方は少い樣に見受けられます、何といつても眼は一番大切なところ、一寸した故障も放任しておくと知らぬ間にズンズン惡化いたします、眼鏡御新調の方々はワザワザ白人方面にお出かけになるまでもなく先づ弊店に御相談下さい、何時でも直ちに專門家マクロバーツ氏が出張ピッタリ合つた眼鏡を皆樣のお氣に入る樣調製いたします、
特に時間のないお方の御便宜の爲め水曜日午後或は土曜日夜でも御用命に應じます、尚前もつて電話ででも御來店の時間を御通知お願へれば（特に土曜日夜は是非とも）雙方とも好都合でございます
晩市パウエル街三九〇
電話シー三八三一
近藤特許賣藥店
O. KONDO 390 Powell St Vancouver B. C.

世界各國に輸出されて居る
日本の優秀なる罐詰
特に弊店特製のフルコ印を御買上げ下さい
サラダ用に
カニ罐詰　極上半斤　三五
同　上同　三〇
同　並同　二〇
ツナフイシュ罐詰　極上半斤　一七
同　四半斤　〇七
ミカン飴煮　大罐　一〇
ビールの御肴に
スモークオイスター　一五
ブレークファーストに
スモークサモン　一五
良い品を
た安く
バウエル街一〇九
古屋商店
電話シーモア二九三三

弊店新電話
シーモア四二三〇
内田書籍店
電話シー四二三〇
S. UCHIDA
347 Powell Street,
Vancouver, B. C.

日蓮

□□□□
《179》
□□□□

三上於菟吉作
齋藤五百枝画

（その廿六）

日蓮に取つては、無名、無學の船宇頭三郎夫婦に、ところの女どもして、この世で一ばん嬉しい、大事なおもかげであるに相違なかつた。

この伊東の館へ來てから、しばしば消息をして、身の安泰であり得たのを、知らせてはやつてゐたが、高倉の高下のへだてを感じて彼等夫婦が、一度もまだたつねて來ないのが、彼には一種の遣る瀬なさですらあつたのだつた。

若ざむらひの話を聽くと、日蓮は、いそいそと言つた。

「なに、船宇頭三郎の夫妻が、たづねぬつたと申されますか——では、拙僧、御通用門までまゐり迎うてやることにいたしませう。」

「いや、おまちなされ。」

と、館のあるじが、

「多分、その夫妻こそ、いつぞやうけたまはつた、別宅にて、めぐり合ひ給ひしといふ有縁の者でも——」

「いかにも左樣でございます。その二人のお供にて、この日蓮、遙遙なしのぎ、この土地に上陸いたすことが出來たわけ——」

と、日蓮は、今も感銘に堪へぬげに、

「そのものたちに、一目も早う、おあ〜逢うてとら せ、くさ〜の物語りをいたしたいと存じをりましたわけ——」

「それなれば、何も、門まで、おむかへにまゐる。」

「それは彼等もさぞやよろこび申すでゐらう。なにとぞ、一度、日蓮りをお ゆるし下さるやう——」

若ざむらひは、朝高が、顯で來ると、いそいそ立つて行つたやがて、家來に導かれて、船宇頭三郎夫妻は、すが〜しい秋草の庭に面する一間の端ちかく、さもしたしげに、その主人と、聖師とあがめる日蓮とが、相對して座つてゐるのを見ると、庭石の上につくばつてしまつた。

日蓮が、笑みかたひけて、

「これよ、彌三郎どの御夫婦にはなづ、まをつとすすめて、——左樣に、禮を尽うなされると、伊東のとのもふとめにはならぬぞ上。」

にまはつて來た、彌三郎と、その妻——

「御主、朝高と言へば、まるで民衆の血を吸つて肥ゆふとり、倉のに耐び、貧をさ〜げるためには、飽くまで強求あくなる御主と、ひたぶるに怖れてゐた、その人が、日蓮でも〜、對面をさしたまはつて、——」

「昔さうとの言葉をうけたまはつて、半信半疑、胸どろかして、底上へ案内されて來たわけであつた。」

「しからば、いやしき船宇頭夫妻をそ〜へ呼び入れて、落し文なしとお性せられますか？」

「いかにも、身分の上下はいなれにもわれ、ふん師に取つては大切な、いはゞ愚人とも言ふべき人々——さる者どもが、わが土地に在つて、この身に先き立ち、ふん師と縁を結びしは、うらやましい限り、むゆるしわれば、この身より、言葉をかけ つかはしたらむも、言葉をかけ つかはしたらむ

みづからおはこびにも及ぶまい。」

と、朝高が

「これへ、早速よび入れて、ゆるりと御談話あつて、しかるべう存じます。」

「しからば、いやしき船宇夫妻をそ〜へ呼び入れて、落し文なしとお性せられますか？」

「いかにも、身分の上下はいなれにもわれ、ふん師に取つては大切な、いはゞ愚人とも言ふべき人々——さる者どもが、わが土地に在つて、この身に先き立ち、ふん師と縁を結びしは、うらやましい限り、むゆるしわれば、この身より、言葉をかけ つかはしたらむ

◇都々逸◇

この世が逆さに、なつたら添はす、それが出來の、腹らしい

つひつちや歌目々々、ぱつちと開いて、ぬなけりや抜けない逆まつ毛

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

シャンテクラー
シガレット紙
自動式に紙が出てくる便利ブックが僅か五仙です

自身でお卷きになるなら
シャンテクラー
シガレット紙
を御用ひ下さい
薄くて質がよくガムが充分に付いて居て御滿足出來る
携帶で自動式ブックになつてゐて便利です

ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイランド四二六

牛島式神力無双術靈氣療法
男女諸病切
稲本治療所
稲本梅太郎
東カドバ街二 電話ハイ五一〇四エル
遠近に拘らず御一報次第お伺ひ致します

B. C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
▲インサイドフアー
一コード　七、〇〇〇
半同　三、七五〇
▲ヒーターブロツク
一コード同　三、五〇〇
半同　二、七五〇
▲フアーフブ
一コード同　四、五〇〇
半同　二、五〇〇
御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街　埠頭
ピーシー薪炭
晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶楽部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五二二

日本行汽船切符直接販賣
晩市バウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書
一般代理業
竹内事務所
竹内　吉藤
電話シー一二三四　自宅ハイ二九二三エル

ビルダーサプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切殺を安價にて販賣いたします
御住宅、鶏小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運賃其他万般御相談に應じます
ビーシー州ポートネーフランク・タウンラインロード角
ファンリッチ製材會社
本襄次郎
電話（ヤード）ネー七九
（ミル）ネー一三五エル
（自宅）ネー六八

誠心誠意
城心堂
晩香坡市バウエル街二四九　電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver, B.C.

『マーベロウス アイ マツチセツト』
白粉　頬紅　口紅　眉墨　アイシヤドウ　一組　六十五仙

寫眞機　フイルム　現像燒付材料
現像燒付迅速美麗

春の花と
美な競ふ
貴女の美しさは御自身のお目の色に調和したお化粧によつて益々光りかがやきます

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートエシントン郵圖二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘスティングス街一二三五
エスエーアール ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

かまぼこ
製造販賣
バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同　三八七
住宅ドグ四七八七アール

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵圖三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

糊製造販賣元
二見印
白味噌
晩市西第五街三〇六
丸橋商會
電話フエアモント五八九〇エル

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

御料理すし其他
晩市バウエル街三六二
林家
電話ツリニテー三七〇〇

會席御料理
バウエル街參貳貳
金太郎
電話シー二〇〇三

御會食に
御招宴に
ぜひ
どうぞ
商賣御料理
富士
電話ドグ二七〇六

御料理
ちり鍋、すき燒
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

御手輕
御料理
アレキサンダー街三六二
吉野
電話ダグラス七二三

緋鯉うどん、そば、
どんぶり物一切出前致します
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

御祝用ケーキ
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田　一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅マーポール六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キヤンビー街二三九九
電話フヤモント四〇三一エキス

大工一切
道具
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

◎新江州澤庵
御馳走の御用はゼヒ當店で
自宅電話ハイ四九七九アール
バウエル街三五三電話ツリニテー五七八四
スター魚肉店

晩香坡市バウエル街三七四—三七八
男女着類一切
澁谷商店
電話ダグラス五五二五

男女子供靴一切
バウエル街三三八
電話シー八六一九
加藤靴店
住宅　東カドバ街七九一　（イ九二七エル）

和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
晩市バウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

◎高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

謹みて
戴冠の御大典を
祝し奉る
晩市バウエル街三〇一
大正堂
電話ドグラス五五
ミカド・ツランスフアー　電話ステイストン二

CROWNING THE KING

TAKING THE OATH

GIRDING THE SWORD

國際映畫にこの憂愁

『新らしき土』のエベラー嬢が……銀幕から一ケ年間締出さる

（東京通信）原節子が「新しき土」の映畫使節としてドイツのスターで白熱的人氣を集めてゐるとき友邦にもファンク監督と共に遊々ドイツから來朝、同映畫に出演したスター、ルート・エベラー嬢がその演技の拙劣、獨逸ナチスのグッバル宣傳相にとつぴどく指摘され、無爲、もう今後一年間國内はもちろん國外の一切のスクリーンに登場を除外なくされてゐるとの報國、竟に「窓」（寫眞はエベラー嬢）

出演を止する旨を言ひ渡され、哀れ！同嬢は愛國のうちに暮れ、映畫の悲哀がベルリンの熱狂的群衆から秘かに世田ヶ谷の自邸へ贈られた

× ×

この受難の國際映畫「新しき土」は我が丹羽文雄氏の原作、日本版は共に我國においても賛々たる批判を浴びたものであるが、當のルート・エベラー嬢の出演映畫にふれる

……出演……は

ユトルムといふ日本研究家の女記者に扮して出演、日本來航の朋日小杉勇の「天和興雄」に見せられ原節子の「光子」として愛慕の情大日に赴かしめるといふ映畫の悲劇の原因を作す主要な役割を演じたものので、これについてはわが國の映畫批評家はもちろん長谷川如是閑氏までが日本人の立場からストーリーの餘りの馬鹿々々しさに憤激した挙句で期待が大きかつただけに

……失望……も相當であつた、これがドイツでは原節子の鳴物入御挨拶、ゲッベルス宣傳相の出席等々わが國以上の國際的騒ぎの中に封切られたものだが、果然同映畫に對する批判はわが國のそれよりも遙かに酷評の嵐を受け、「ナチスのプライドによつて歪曲された映畫統制を侮しナチス統制の面汚しである」との非難が捲起された

……拙劣……を非難されたルート・エベラーに向られたのである、當のルート・エベラー嬢は本年十九歳、ドイツチュ曾社の專屬女優で新人スターとして賞り出したばかりのいはばソンバスガール、英語が話せるのでファンク博士に買はれての大役に起用されたもので、「新しき土」を撮影中晩餐がはじまると日本酒を無邪氣にあふつて、酔へば歌ひ、興ずれば踊るといふようなフラッパーぶりを示したり、燒ケ岳噴火口ロケーションでは

……噴煙……に脅ゆて立ち竦んだりしてもゆるず、その夜原節子が火口に落ちた夢を見て大騒をあげ同宿の人々を驚かしたなど可憐なエピソードを殘してゐる、それが鐵の「スクリーン退去命令」である、己が國土で華の榮宴を受けてゐる僚友原節子を目前に淋しく泣くエベラー、いま彼女は非常に同情を受けてゐる――と熊谷監督は同情の筆を走らせてゐる

節子さん滿點

ベルリンでのデビュー振り　何度もアンコール

（ベルリン通信）原節子嬢は三月二十六日ベルリンに到着、二十七日夜「新しき土」（侍の娘）を上映中のカピトール座に初お目見得した、御挨拶ぶりや如何にと連行つて見る、まづエベラー嬢が振袖姿の節子嬢を連れてきて舞臺の真ん中に立ち辭儀して引つ込んだ、途端觀衆の拍手鳴りも止まず、今度は節子嬢一人が現はれ、割れるやうな拍手だ、舞臺の真ン中で笑ひながら辭を動かしてゐる、何かしやべつてゐるらしい、觀衆の拍手が急に止んで靜かになる、節子嬢は

わたしは大變幸福です、なぜならわたしがベルリンから氣に入つて貰へるからと英語で話したので觀衆は大喜びで拍手を浴びせ、何度も節子嬢を舞臺に呼び返した、二十八日はファンク博士と節子嬢とで舞臺に出て、是久大喝采を受けた（寫眞は原節子さん）

死の宣告をうけた息子とガス心中

老いたる母の悲劇

（東京通信）四月廿一日朝十一時頃、芝區今入町東海書院事務員吉田壽雄（二八）さん方の雨戸が開かずガスの臭が漏れるのを不審に思つた同番地竹葉酒柳川清二郎さん長男英二（二七）君が裏手臺所の雨戸をこじあけて見ると英六疊間の蒲團の中で壽雄さんと母親すみ（六）さんの二人がガス心中を圖り苦悶中なので近所の人と協力、近所の馬島醫師を招き手當中だが兩名とも危篤

愛宕署で取調べると六疊間の壁に半紙を貼りつけ「近所の人におわび――お騒がせして濟みません、このことを櫻川町の明屋に知らせて下さい」とあり、また佛壇にも「息子が今朝九時半ごろ息を引取りました、だから私も死にます」とたど～しい筆跡の遺書があつた、すみさんの夫は數年前まで四谷方面で手廣く牛肉商をやつてゐたが病死と共に店を畳んで前記の場所に移つたもので頼りにする壽雄君も數年前から胸を病み最近醫師から死の宣告を受けたのを悲觀したもので、近所では同家から毎夜の樣に母子のすゝり泣きが聞いてゐたと噂し合つてゐる

夢破られて……花嫁さん逃出す

『春は惱まし』――の話

（東京通信）結婚式をあげてタツタ十二日目に花婿の要求が餘りに激しいため逃出したお嫁さんがあるが、これはこれからお嫁さんを貰はうといふ人への「花嫁讃本」である、四月二十二日夜兩國署保安課に『お嫁さんを探して下さい』と青くなつて泣き込んだ男があつたので、係の高橋刑事が事情を聞くと、右は本所區千歳町三丁目建具職小川竹光（二七）君で、妻のテル（二七）さんが十八日午前八時

自宅から着のみ着のまゝで姿を消したまゝ戻つて來ないので不審に思つてテルさんの部屋を探すと鏡臺の上に『あんな事はいやです、私はあなたの許へは戻りませんよ』と意味深長の書置がされてあるのでビックリした竹光君が同署に捜査願を出したものである、小野夫婦は四月六日夜結婚式を擧げ

夫婦生活に入つたばかりであるが、餘りな夫の要求に『殺されはしないか』と花嫁のテルさんが逃出したもので、自殺の恐れがあると同署では目下行方を捜査中であるが、所持金は十圓を持つてゐる

これは珍電力孵化の雛

富山で見參

藥と共にその名を知られた越中雛も年々明の綠林地帶を荒されて獵天狗の散彈の洗禮を受け、すつかり姿を消してしまつたので富山縣農事試驗場の人工繁殖位では間に合はずそこで今度電力孵卵器で雛の卵を孵化することになり

まづ今年は約一千羽を八月中旬に大量放鳥、來年からは三千羽を放しついでに山鳥、雉小鷄も孵化放鳥するといふ、電化の雛なんてそれはとも角、獵界へのビッグ・ニュースだ

世間さまぐ

◇…珍らしい茶業學校（靜岡）茶の産地にふさはしい茶業學校が開設された、これは牧野原縣立茶業試驗場が引格したもので甲種は農學校卒業程度の者を入學させ製茶技術員を養成するが修業年限一ケ年、乙種は高等小學卒業者で製茶技術及び學科を完全に仕込まうといふのである

◇…羽つき風船の洋行（埼玉）櫻の春景氣に乘つて、毛羽根のある羽つき風船が海外に行く、入間郡精明村のあるゴム製品工場にアメリカ、エヂプト、英領印度等からこの愛婚者の風船數萬個の注文があつた、この風船の使途は印度、エヂプトの若い男女がダンスホールで遊ぶ時のなくてはならぬ景物とは嬉しくなる

日本人に
御滿足行く樣サービスする爲めに
特に
岡村美惠子嬢
を雇入れて居ります

土曜日（十五日）
月曜日（十七日）の二日間
九十五仙デー
上等、豊富なストックは
どれも特別お安くしてございます
どうぞ　お早く御來店下さい
ヤマト商會
グランビル街四六〇電話シーモア八八三二

お知らせ
來る五月十六日（日曜日）
午後四時卅分より三十分間
新レコード譜
レヂオ放送
CJOR（六百キロ）局より
放送曲目
○流行歌
○花節
特別出演
曙管絃樂團
樂手
ヴァイオリン　板本修一
クラリネット　大河原薫
アコーデオン　河口春子
ギター　堀　正子
ピアノ　兼田悦子
サキソフオーン　西田英治
キャスターネット　村上一男
新人歌手　春野美津枝嬢
流行歌
淺間日ぐれて
專屬歌手　島崎香代子嬢
流行歌
逢はせて頂戴
專屬歌手　小阪　文子嬢
流行歌
乙女十九
新譜流行歌盤五月號入荷
新見商會
Phone Douglas 3112 331 Powell St. Vancouver, B.C.

はり
鍼灸師を完全に塗り埋め結度強き自信の顔を用ひ凡て調和よく遠近に拘らず出張いたします
御結婚式ベール及髪飾無料御披露用
日本振袖
オイルパーマネントウエーブ
最新式パーマネントウエーブ
結婚式ベール、髪飾等は無料でサービス
日本着物
御披露に貸します
花嫁樣の御支度
オイルパーマネントウエーブ
結婚式用髪飾及ベール無料で貸します
美容術
晩市メーン街三三二
スタ央館
和洋結髪儀式用衣裳鬘
洋髪用ベール髪飾無料貸します
髪飾ツノカクシ貸します
十數年の經驗ありオイルパーマネント